

1893-09-30

AFSENDER

Lauritz Nicolai Balslev

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Vester Hæsinge

Omtalte steder:
Vester Hæsinge
Odense
Væster Hæsinge Kirke

Arkivplacering:
Mappe 88 nr. 40

DOKUMENTINDHOLD

Takkebrev for alterudsmykning i Vester Hæsinge Kirke

TRANSSKRIFTION

Vester Hæsinge Præstegaard pr. Odense
Jun 30 September 1893

Hr. Maler J. Skovgaard!

Da Vester Hæsinge Kirke nu efter en omfattende Restauration atter er tagen i regelmæssig Brug, maa det være mig tilladt at Bringe Dem en Tak for det, som for mig er det bedste med Fornyelsen, nemlig det af Dem malede Alterbillede. Det glæder mig, at dette Billede fandt vej hertil, og jeg haaber, at det vil glæde Dem at faa den Udtalelse, at Deres Billede er Havnet på et Sted, hvor det bliver paaskønnet, ikke blot af mig, som hver Søndag har det foran mig, men ogsaa af andre baade i Sognet og udenfor Sognet.

Naar Lignelsen om den gode Hyrde skal fremstilles paa lærredet, da foretrækker jeg langt **2** Deres Fremstilling, hvor man med en virkelig Hjord ogsaa faar en virkelig Hyrde, fremfor den traditionelle Kristusskikkelse, der bærer et Lam. Det er en fordel for Beskueren, naar Billedet giver ham Lov til selv at digte med, hvad Deres Hyrdedreng skønne Skikkelse, der for mit Øje Udtrykker paa en gang Renhed og Fasthed, kærlig Ømhed og modig Besluttethed paa at forsvare Hjord mod Ulven, giver saa rigelig Lejlighed til. idet den baade minder om den forbilledlige Hyrdetype i den hellige Historie og tillige giver Fantasien frit Løb og Frihed til at bringe Fremstillingen i Forstaaelse med det Kristusbillede, som man mere eller mindre dunkelt bærer i sin Sjæl men aldrig kan faa tilfredsstillelse gengivet paa Lærredet.

Men ogsaa afset fra denne ideelle Side af Sagen er det en aandelig Nydelse at fordybe sig i Kunstværket lige fra de mageløse Faar i Forgrunden **3** til Svalerederne i Brinken. For mig personlig har Billedet tillige forøget Værdi derved, at jeg ikke selv kunde have valgt nogen bedre Illustration til Tonen i min Forkyndelse. Saa at det vil kunne smeltet godt sammen med vor gudstjeneste og dens bærende Stemning. At De som Text har valgt nogle Verslinier af Grundsvigs skønne Psalme, finder jeg lige saa fornøjelig som stemmende med Billedets Originalitet.

Med disse Udtalelser siger jeg Dem Tak for det Skønne Billede.

Med Højagtelse

L. N. Balslev¹

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

¹ L.N.Balslev

Vester Høisinge Præstegaard for. Odense,
den 30 September 1793.

Hr. Maler J. Skovgaard!

Da Vester Høisinge Kirke nu efter en an-
fattende Restauration atter er togen i regel-
mæssig Brug, saa det vord mig tilladt at bringe
dem en Tale for det, som for mig er det bedste ved
Foragelsen, nemlig det af dem maalde Alterbillede.
Det glæder mig, at dette Billede først vej her-
til, og jeg haaber, at det vil glæde dem at see
den Udtalelse, at Dens Billede er haaret
paa et Sted, hvor det bliver påskannet, ige-
vel blot af mig, som hver Levedag har det foran mig,
men ogsaa af andre haand i Lognet og indfor
Lognet.

Naar Lignelsen om den gode Hjerde skal sees
stilles paa Corredt, da portralet jeg laaust

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Dens Reustilling, hvor man ved en virkelig
Kjendelse paa en virkelig Kjendelse, fremfor den
traditionelle Kristendoms Kjendelse, der bærer et Løve.
Det er en Fortæl for Reustillingen, naar Altsidst
gjæves heri her til det at drøfte med; hvad der er
Kjendelse om skæne Kunst, der for mit Parti
udtrykker paa en gang Reustilling og Reustilling, kort
Reustilling og medig Reustilling paa at fremføre en
Kjendelse med Altsidst, gjæves den virkelig Kjendelse
til, idet den bærer Reustilling om den skæne
Kjendelse om Reustilling i den hellige Reustilling og til
gjæves Reustillingen paa at Reustilling til at bringe
Reustillingen i Reustilling med den Reustilling-
Kjendelse, som man mere eller mindre Reustilling
bærer i sin Fødsel men aldrig kan paa tilførselslunde
gjæves paa Reustilling!

Men ogsaa spid paa denne idelle Fødsel af Logen
er det en virkelig Reustilling at fremføre sig i Kunst-
verket lige paa den Reustilling som i Reustillingen

til Reustillingen i Reustillingen.

For mig personlig var Reustillingen tillige for mig
dermed, at jeg ikke selv Reustillingen havde valgt nogen
Reustilling Reustillingen til Reustillingen i Reustillingen,
Saa at det vil kunne give Reustillingen med
den Reustillingen og den Reustillingen Reustillingen.

At de som Reustillingen har valgt nogen Reustillingen af
Reustillingen skæne Reustillingen, fremfor jeg lige Reustillingen
for Reustillingen Reustillingen med Reustillingen Reustillingen
Reustillingen.

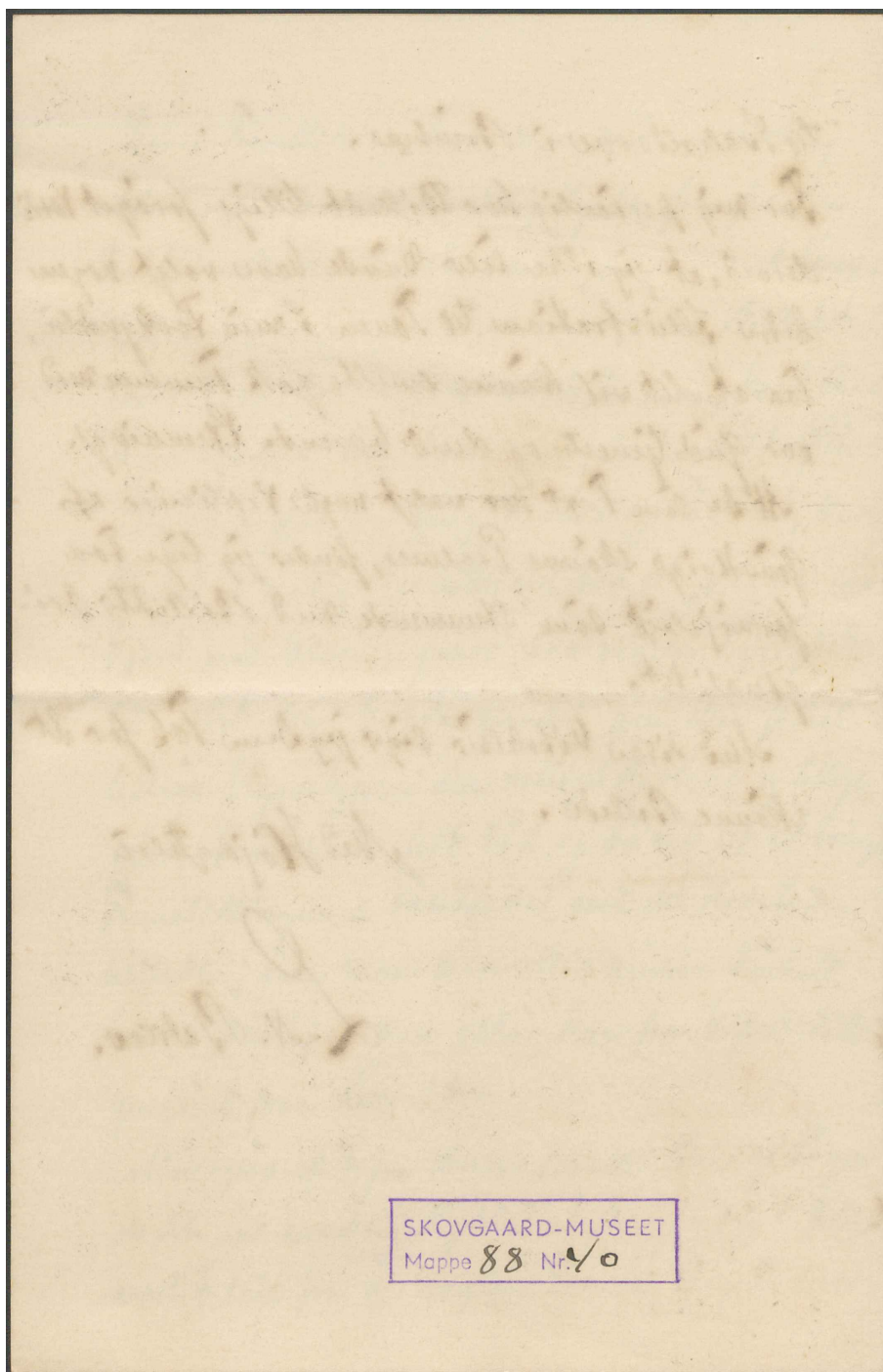
Med disse Reustillingen siger jeg dem Fødsel for det
skæne Reustillingen.

Med Højskolen

L. N. Reustillingen.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 88 Nr. 40